



## Cleaning *Nettoyage*

### WITONEX-Cleaning concentrate

- WITONEX is a detergent which exceeds the cleaning of chromium sulphuric acid
- WITONEX is a detergent for all purposes which can be used without hesitation for all kinds of soil on objects made of glass, porcelain, plastic, rubber and metals
- WITONEX is used both for routine cleaning of objects in medical, chemical and technical laboratories like pipettes, test tube, flasks etc. as well as for great cleaning problems concerning the trace analysis
- The solution is scentless and has no harmful effect on skin and clothes
- WITONEX is delivered highly concentrated, is used strongly diluted, and owing to long durability of the solution, it is extremely economical
- The solution reaches a „pH-value“ which naturally corresponds to the regulations for biological removal
- On the contrary to other preparations, WITONEX leaves no traces, in case it is used according to the instructions

### Agent concentré de nettoyage WITONEX

- Le détergent WITONEX est destiné aussi pour le nettoyage de l'acide sulfurique
- C'est un détergent universel utilisable pour tous types de sols sur des objets en verre, en porcelaine, en plastique, en caoutchouc ou en métal.
- Hautement concentré il doit être préalablement dilué
- Il peut être utilisé aussi pour le nettoyage de routine dans les laboratoires de médecine, de chimie et technique tels que pipettes, tubes à essais, fioles etc...

### WITONEX-30-Cleansing concentrate

### Agent concentré WITONEX-30

Net-weight <i>Poids net</i> kg	Packed in <i>Conditionnement</i>	Order No. <i>N° de code</i>
1	Bottle / <i>Flacon</i>	5.200.001
5	Canister / <i>Bidon</i>	5.200.005
10	Canister / <i>Bidon</i>	5.200.010
30	Canister / <i>Bidon</i>	5.200.030

### WITONEX-B-26

Foam reduced special detergent for rinsing machines „liquid“

### WITONEX-B-26

Détergent spécial pour les machines à laver la verrerie "liquide"

Net-weight <i>Poids net</i> kg	Packed in <i>Conditionnement</i>	Order No. <i>N° de code</i>
1	Bottle / <i>Flacon</i>	5.220.001
5	Canister / <i>Bidon</i>	5.220.005
10	Canister / <i>Bidon</i>	5.220.010
30	Canister / <i>Bidon</i>	5.220.030

### WITONEX-B-24, in powder form

Non-foaming detergent for laboratory rinsing machines which cleans residue-free. Cleans all laboratory dishes of all degrees of soil, using very slow doses

### WITONEX-B-24

Détergent non-moussant pour machines à laver et destiné pour le nettoyage des boites de pétri de tous types de sols

Net-weight <i>Poids net</i> kg	Packed in <i>Conditionnement</i>	Order No. <i>N° de code</i>
5	Bucket / <i>Bidon</i>	5.250.005
10	Bucket / <i>Bidon</i>	5.250.010
20	Bucket / <i>Bidon</i>	5.250.020
40	Bucket / <i>Bidon</i>	5.250.040





**Natural-coloured wipers and wiping rolls**, these highly absorbent and lint-free wipers are made from 100% recycled material and are non-bleached. Indispensable at petrol stations, garages etc.

*Chiffonnettes et rouleaux à nettoyer, non blanchi et naturel. Ces chiffonnettes très absorbantes et à caractère non peluchant sont faites de 100% de matières recyclées et ne sont pas blanchies. Indispensables dans les stations-service, les garages, etc.*

Type Type	Dimensions Dimensions	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
cm			
Wipers, 3-ply <i>Essuie-tout, 3 épaisseurs</i>	32 x 34	1000 sheets (20 x 50)	<b>5.300.000</b>
Wipers, 4-ply <i>Essuie-tout, 4 épaisseurs</i>	32 x 34	1000 sheets (20 x 50)	<b>5.300.001</b>
Wiping roll, 2-ply <i>Rouleau à nettoyer, 2 épaisseurs</i>	36 x 38	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.002</b>
Wiping roll, 2-ply <i>Rouleau à nettoyer, 2 épaisseurs</i>	36 x 24	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.003</b>
Wiping roll, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, 2 épaisseurs</i>	36 x 38	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.004</b>
Wiping roll, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, 2 épaisseurs</i>	36 x 24	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.005</b>

**Blue, 2-ply and 3-ply wiping rolls for industry and craft**, can be used for nearly all kinds of cleaning, e.g. in metal working or maintenance of machines

*Rouleaux à nettoyer à 2 ou 3 épaisseurs, bleu elles conviennent pour pratiquement tout type de nettoyage, par ex. dans l'industrie du métal et la maintenance de machines*

Type Type	Dimensions Dimensions	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
cm			
Wiping roll, blue, 2-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 2 épaisseurs</i>	38 x 24	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.010</b>
Wiping roll, blue, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 3 épaisseurs</i>	38 x 24	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.011</b>
Wiping roll, blue, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 3 épaisseurs</i>	38 x 24	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.012</b>
Wiping roll, blue, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 3 épaisseurs</i>	35 x 37	1 roll of 1000 sheets	<b>5.300.013</b>
Wiping roll, blue, 2-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 2 épaisseurs</i>	38 x 24	2 rolls of 500 sheets	<b>5.300.014</b>
Wiping roll, blue, 2-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 2 épaisseurs</i>	38 x 38	2 rolls of 500 sheets	<b>5.300.015</b>



**Blue, 3-ply wiping rolls for industry and craft**, these cloths are ideally suited for areas where a high degree of efficiency and safety is required, such as in wiping metal filings

*Rouleaux à nettoyer à 3 épaisseurs, bleu ces chiffons sont idéals pour tous les domaines qui exigent un niveau élevé d'efficacité et de sécurité, par exemple pour enlever des copeaux métalliques*

Type Type	Dimensions Dimensions	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
cm			
Wiping roll, blue, 2-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 2 épaisseurs</i>	38 x 24	2 rolls of 500 sheets	<b>5.300.016</b>
Wiping roll, blue, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, bleu, 3 épaisseurs</i>	38 x 38	2 rolls of 500 sheets	<b>5.300.017</b>

**3-ply wiping roll**, due to their high tear-resistance even in wet use and their high absorption capacity, they are suitable for the food industry

*Rouleaux à nettoyer à 3 épaisseurs, grace à leur bonne résistance à la déchirure et leur capacité d'absorption élevée, ces chiffons conviennent parfaitement pour l'industrie agro-alimentaire*

Type Type	Dimensions Dimensions	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
cm			
Wiping roll, white, 3-ply <i>Rouleau à nettoyer, blanc, 3 épaisseurs</i>	38 x 27	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.020</b>



**White wipers and wiping rolls for polishing and servicing**, 2-ply and 4-ply versions, high-quality special-purpose wipers are perfectly for treatment of sensitive surfaces of metal, plastic, wood etc. Indispensable in print shops, precision machine shops or in car paint shops

*Chiffonettes et rouleaux à reluire, blanc, versions 2 et 4 épaisseurs, idéales pour le traitement de surfaces sensibles en métal, plastique, bois, etc. Indispensables dans les imprimeries, les ateliers de machines de précision ou de peinture automobile*

Type Type	Dimensions Dimensions cm	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
Polishing wipers, 4-ply <i>Chiffonettes à reluire, 4 épaisseurs</i>	33 x 34	1000 sheets (20 x 50)	<b>5.300.030</b>
Polishing roll, 2-ply <i>Roleau à reluire, 2 épaisseurs</i>	38 x 32	2 rolls of 1000 sheets	<b>5.300.031</b>
Polishing roll, 4-ply <i>Roleau à reluire, 4 épaisseurs</i>	38 x 38	1 roll of 1000 sheets	<b>5.300.032</b>
Polishing roll, 4-ply <i>Roleau à reluire, 4 épaisseurs</i>	38 x 27	1 roll of 1000 sheets	<b>5.300.033</b>
Polishing roll, „Trikot“ <i>Roleau à reluire, „Trikot“</i>	40 x 38	1 roll of 420 sheets	<b>5.300.034</b>
Polishing roll, „Trikot“ <i>Roleau à reluire, „Trikot“</i>	40 x 30	1 roll of 250 sheets	<b>5.300.035</b>

**White wiping roll for polishing and servicing, „Trikot“ version**, supplied in dispenser

*Chiffonettes et rouleaux à reluire, blanc, version „Trikot“, en boîte distributrice*

Type Type	Dimensions Dimensions cm	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
Polishing roll, „Trikot“ <i>Roleau à reluire, „Trikot“</i>	40 x 38	1 roll of 375 sheets	<b>5.300.040</b>

**Air White, embossed wipers and wiping rolls for polishing and sevicig**, made of 100% cellulose, the wipe is very suitable for any kind of cleaning and wiping puposes especially for applications in hospitals and old people's homes. The material is furthermore very applicable for cleaning oily or dirty surfaces in industry

*Chiffonettes gaufrées et rouleaux, pour le polissage et l'entretien, blanc (100% cellulose), pour le nettoyage universel et l'utilisation dans les domaines hygiéniques. Peuvent être utilisées sans problème dans le secteur industriel*

Type Type	Dimensions Dimensions cm	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
Air cellulose wipers, white <i>Air chiffonettes en cellulose, blanches</i>	27 x 32	1000 sheets (40 x 25)	<b>5.300.050</b>
Air cellulose wipers, white <i>Air chiffonettes en cellulose, blanches</i>	32 x 34	500 sheets (20 x 25)	<b>5.300.051</b>
Air polishing roll, white <i>Air rouleau à reluire, blanc</i>	40 x 25	1 roll of 500 sheets	<b>5.300.052</b>

**Clinic and practice aids – Perfect hygiene in the treatment area**, extremely absorbent multipurpose towels are particularly suitable for applications in the medical field, either in the patient treatment area or for cleaning medical equipment. 100% recycling material – highly absorbent – wet-strength – especially economical due to single sheet folding – universal applications

*Produits pour cliniques et cabinets médicaux- Hygiène optimale dans le secteur de la santé, essuie-tout très absorbant. Les essuie-tout à trois et quatre épaisseurs sont parfaits pour un usage multiple aussi bien pour les soins directs aux patients que pour nettoyer les appareils médicaux. En matériau 100% recyclable – très absorbant – résistant à l'humidité – particulièrement grâce au pilage feuille à feuille – usage multiples*

Type Type	Dimensions Dimensions cm	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
Multipurpose towels, natural, 3-ply <i>Esuie-tout, nature, 3 épaisseurs</i>	27 x 32	1000 towels (20 x 50)	<b>5.300.060</b>
Multipurpose towels, natural, 3-ply <i>Esuie-tout, nature, 3 épaisseurs</i>	32 x 34	1000 towels (20 x 50)	<b>5.300.061</b>
Multipurpose towels, natural, 4-ply <i>Esuie-tout, nature, 4 épaisseurs</i>	32 x 34	1000 towels (20 x 50)	<b>5.300.062</b>





### Physican´s rolls in crepe and tissue quality

Available in single, 2-ply od 3-ply versions. Soft and absorbent – material does not adhere to the skin – economical in use to the perforations in car paint shops

*Rouleaux de papiers absorbants à usage médical en qualité tissu ou crêpe, au choix en 1, 2 ou 3 épaisseurs. Doux et absorbants – ne collent pas à la peau – économiques grâce aux perforations de coupe*

Type Type	Dimensions Dimensions m x cm	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	150 x 39	4 rolls <i>4 rouleaux</i>	<b>5.300.070</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	150 x 50	4 rolls <i>4 rouleaux</i>	<b>5.300.071</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	150 x 55	4 rolls <i>4 rouleaux</i>	<b>5.300.072</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	150 x 59	4 rolls <i>4 rouleaux</i>	<b>5.300.073</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	100 x 39	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.074</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	100 x 50	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.075</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	100 x 55	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.076</b>
Crepe, white, single ply <i>Crêpe, blanc, 1 épaisseur</i>	100 x 59	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.077</b>
Tissue, white, 2-ply <i>Crêpe, blanc, 2 épaisseurs</i>	50 x 39	9 rolls <i>9 rouleaux</i>	<b>5.300.078</b>
Tissue, white, 2-ply <i>Crêpe, blanc, 2 épaisseurs</i>	50 x 50	9 rolls <i>9 rouleaux</i>	<b>5.300.079</b>
Tissue, white, 2-ply <i>Crêpe, blanc, 2 épaisseurs</i>	50 x 55	9 rolls <i>9 rouleaux</i>	<b>5.300.080</b>
Tissue, white, 2-ply <i>Crêpe, blanc, 2 épaisseurs</i>	50 x 59	9 rolls <i>9 rouleaux</i>	<b>5.300.081</b>
Tissue, white, 3-ply <i>Crêpe, blanc, 3 épaisseurs</i>	50 x 39	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.082</b>
Tissue, white, 3-ply <i>Crêpe, blanc, 3 épaisseurs</i>	50 x 50	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.083</b>
Tissue, white, 3-ply <i>Crêpe, blanc, 3 épaisseurs</i>	50 x 59	6 rolls <i>6 rouleaux</i>	<b>5.300.084</b>

**Laboratory towels**, made of pure cloth lint free, highly absorbent, and chemical neutral, for universal applications in the laboratory, in dispenser box of 150 pieces

*Essuie-tout de laboratoire, doux en tissu pur très absorbants et chimiquement neutres à usage universel, en boîte distributrice de 150 pièces*

Type Type	Dimensions Dimensions cm	Packing Conditionnement	Order No. N° de code
Towels, 2-ply for laboratory use <i>Essuie-tout de laboratoire</i>	21 x 22	30 boxes <i>30 boîtes</i>	<b>5.300.020</b>



## Hand-washing lotions,

the high-quality liquid soaps of the ZetClean range moisturize and have skin protecting ingredients and are alkali-free and biodegradable. They are available in different colours and fragrances and in cartridges or in canisters

## Lotions nettoyantes pour les mains.

les savons liquides de grande qualité de la gamme ZetClean ne dessèchent pas la peau et la protègent. Ils sont exempts d'agents alcalins et sont biodégradables. Disponibles en plusieurs couleurs et plusieurs parfums, en cartouches ou en jerricans

Type Type	Packing Conditionnement pcs.	Order No. N° de code
500 ml hand-washing cream soap Bio in cartridge <i>Savon-crème Bio en cartouche de 500 ml</i>	12	5.300.100
750 ml hand-washing cream soap Bio in cartridge <i>Savon-crème Bio en cartouche de 750 ml</i>	8	5.300.101
950 ml hand-washing cream soap Bio in cartridge <i>Savon-crème Bio en cartouche de 950 ml</i>	12	5.300.102
1000 ml hand-washing cream soap Bio in cartridge <i>Savon-crème Bio en cartouche de 1000 ml</i>	6	5.300.103
5 litres hand-washing cream soap Bio in canister <i>Savon-crème Bio en jerrican de 5 litres</i>	4	5.300.104
10 litres hand-washing cream soap Bio in canister <i>Savon-crème Bio en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.105
500 ml hand-washing lotion rosé in cartridge <i>Lotion nettoyante rose de 500 ml, pour utilisation multiple</i>	12	5.300.110
750 ml hand-washing lotion rosé in cartridge <i>Lotion nettoyante rose de 750 ml, pour utilisation multiple</i>	8	5.300.111
950 ml hand-washing lotion rosé in cartridge <i>Lotion nettoyante rose de 950 ml, pour utilisation multiple</i>	12	5.300.112
1000 ml hand-washing lotion rosé in cartridge <i>Lotion nettoyante rose de 1000 ml, pour utilisation multiple</i>	6	5.300.113
5 litres hand-washing lotion rosé in canister <i>Lotion nettoyante rose en jerrican de 5 litres</i>	4	5.300.114
10 litres hand-washing lotion rosé in canister <i>Lotion nettoyante rose en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.115
750 ml hand-washing lotion green in cartridge <i>Lotion nettoyante verte de 750 ml, pour utilisation multiple</i>	8	5.300.120
5 litres hand-washing lotion white in canister for use in the food industry <i>Lotion nettoyante blanche à pH neutre utilisée dans l'industrie alimentaire en jerrican de 5 litres</i>	4	5.300.130
10 litres hand-washing lotion white in canister for use in the food industry <i>Lotion nettoyante blanche à pH neutre utilisée dans l'industrie alimentaire en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.131
5 litres hand-washing lotion and disinfection in canister for use in the food industry <i>Lotion nettoyante désinfectante blanche à pH neutre utilisée dans l'industrie alimentaire en jerrican de 5 litres</i>	4	5.300.140
10 litres hand-washing lotion and disinfection in canister for use in the food industry <i>Lotion nettoyante désinfectante blanche à pH neutre utilisée dans l'industrie alimentaire en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.140

**Hand-desinfecting lotions,** the high-quality liquid hand-desinfecting lotions are used against fungicides and bactericides

**Lotions désinfectantes pour les mains,** les lotions liquides désinfectantes de grande qualité sont utilisées contre les fongicides et bactéricides

Type Type	Packing Conditionnement pcs.	Order No. N° de code
500 ml hand-desinfecting lotion <i>Lotion désinfectante de 500 ml</i>	20	5.300.150
1000 ml hand-desinfecting lotion <i>Lotion désinfectante de 1000 ml</i>	10	5.300.151
5 litres hand-desinfecting lotion in canister <i>Lotion désinfectante en jerrican de 5 litres</i>	4	5.300.152
10 litres hand-desinfecting lotion in canister <i>Lotion désinfectante rose en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.153



**Surface-desinfecting liquid concentrates,** the high-quality concentrated surface-desinfecting liquids, are used mainly for the desinfection of areas in the labs, kitchens, hospitals and others against fungicides, bactericides and inactive HIV

*Liquides désinfectants concentrés, pour les surfaces. Les liquides désinfectants concentrés, sont utilisés principalement pour la désinfection des surfaces dans les laboratoires, cuisines, hôpitaux et autres, contre les fongicides, les bactéricides et les HIV non-actifs*

Type <i>Type</i>	Packing <i>Conditionnement</i>	Order No. <i>N° de code</i>
1000 ml surface-desinfecting concentrate <i>Liquide concentré désinfectant de 1000 ml</i>	12	5.300.160
10 litres surface-desinfecting concentrate in canister <i>Liquide concentré désinfectant en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.161

## Universal cleaning agents

## *Agents de nettoyage universels*

Type <i>Type</i>	Packing <i>Conditionnement</i>	Order No. <i>N° de code</i>
1000 ml Intensive cleaning agent IR Turbo for all surfaces and suitable for high-pressure cleaners <i>Agent de nettoyage intensif IR Turbo de 1000 ml, pour toutes les surfaces et pour utilisation avec un nettoyeur à pression</i>	12	5.300.170
10 litres Intensive cleaning agent IR Turbo in canister, for all surfaces and suitable for high-pressure cleaners <i>Agent de nettoyage intensif IR Turbo en jerrican de 10 litres, pour toutes les surfaces et pour utilisation avec un nettoyeur à pression</i>	1	5.300.171
10 litres universal cleaning agent AZ Citro in canister, for all surfaces (glass, plastic, ceramic etc.) quick drying time <i>Agent de nettoyage universel AZ Citro en jerrican de 10 litres, pour toutes les surfaces (verrerie, céramique, plastique etc.) à séchage rapide</i>	1	5.300.180
10 litres universal cleaning alcohol AR Blue in canister, for all surfaces (glass, plastic, ceramic etc.) quick drying time <i>Alcool de nettoyage universel AR Bleu en jerrican de 10 litres, pour toutes les surfaces (verrerie, céramique, plastique etc.) à séchage rapide</i>	1	5.300.190
10 litres special floors cleaning agent BR in canister, for all kind of water- resistant floors <i>Agent spécial de nettoyage BR pour sols résistants, en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.200
10 litres special floors cleaning agent BR in canister, for all PVC and stone floors <i>Agent spécial de nettoyage BR pour sols en PVC ou en pierre, en jerrican de 10 litres</i>	1	5.300.201